

# Votations

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): - **(1996)**

Heft 91

PDF erstellt am: **24.05.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Votations

**Le 1<sup>er</sup> décembre prochain le peuple suisse se prononcera à la fois sur la révision de la loi sur le travail et sur une initiative de l'Union Démocratique du Centre (UDC) concernant le droit d'asile. Nous reproduisons page 23, à titre d'information, un texte du Président du parti à l'origine de cette initiative.**

## Révision de la loi sur le travail

Le projet de révision de la loi sur le travail vise à assouplir la loi en vigueur, édictée en 1964. Ce projet est mis en question par les syndicats qui soulèvent deux points de discordance. Le premier point concerne la définition du travail de nuit : actuellement comprise entre 20h et 5h (hiver : 6h), elle devrait passer de 23h à 6h. Le second est relatif à l'absence de texte sur la compensation du travail de nuit. D'autre part, la loi révisée autoriserait le travail de nuit des femmes, jusque là interdit.

## Initiative UDC

L'Union Démocratique du Centre a déposé le 18 octobre 1993 une initiative populaire. Ce projet signé par 110 000 personnes vise à combattre les abus dans le domaine de l'asile. Estimant que la Suisse est soumise à une forte pression d'immigration illégale, l'UDC souhaite un renforcement de la législation en la matière.